

## Article about Matthäus/Mathias Schembs

### English:

**„Advertising Journal to Rhine Hesse no. 9 Mainz, Wednesday 31. January 1849**

*Advertisements from other authorities and officials.*

#### *Auction Sale of Personal Property at Herrnsheim*

*Next 7th February in the morning at 9 o'clock and at the following day Mister Matthäus Schembs II. will sell by a public auction at his residence:*

*2 mares, Mittelschlag\*, 8 cows, under which 2 fat one, 3 „mother cows“, 2 „breed pigs“, 1 new two-horse cart, 1 one-horse front-cart, 1 handcart, 1 barrel for slurry, 1 roller, 3 full ploughs, under which one Bohemian, 1 inflexible plough, cart-ladders, horse's harness of all kinds, 1 wheelbarrow, 1 atomizer mill, 1 harness for a two-horse chaise, 1 coffer for a chaise, 60 Ohm barrels of different sizes, butts, tubs, 14 Ohm wine from 1847 and 1848 Herrheimer plants, 2 Ohm plum brandy in small measurements, 50 hundredweights Saar coals, 150 hundredweights sainfoin hay, all kinds of fruits- and rape-chaff, straw, 220 Malter seed and other potatoes, 50 carts full of cow dung, carrots and turnips, 12 piles (Stecken\*) of oaken firewood, 12 plum tree saplings and miscellaneous farming tools. Pfeddersheim, 26. January 1849“*

\*Notes on the old German words:

Mittelschlag = size of a horse; not too large, not too big. There is no English translation to find.

Ohm = an old German liquid measure with various quantities which was mostly used for wine; 1 Ohm = 137,4 liters in Prussia; 143,42 liters in Frankfurt, 150,1 liters in Baden

Malter = Measure of capacity with various quantities which was used for grain, potatoes or fruits; 1 Malter = 109,387 liters in Mainz; 167,1 liters in Nürnberg

Stecken: normally „ein or der Stecken“ means a kind of stick. In this context it might be that the word „Stecken“ means a pile (or stack) of „Scheidtholz“

Scheidtholz: The writing today is Scheitholz which means peaces of firewood.